

The Presbyterian.

A MISSIONARY AND RELIGIOUS RECORD

OF THE



PRESBYTERIAN CHURCH OF CANADA IN CONNECTION WITH THE CHURCH OF SCOTLAND.

CONDUCTED BY A COMMITTEE OF THE LAY ASSOCIATION.

CONTENTS.

	PAGE.		PAGE.		PAGE.
THE PRESBYTERIAN.		Central Committee on Church Prop-erty.—Queries submitted by the Com- mittee,	35	Scottish Ladies' Association for Female Education in India,	41
To Correspondents,	33	Synod Fund,	35	Turkey—Extract Letter,	41
THE CHURCH IN CANADA.		Endowment Scheme of the Church of Scotland,	36	Presbyteries of Dunfermline, Edin- burgh, Glasgow, Perth and Selkirk,	42
Ministers' Widows' and Orphans' Fund,	33	French Mission,	36	ECCLESIASTICAL ITEMS,	44
Queen's College Building Fund,	33	Lay Association of Montreal, Sermon preached at the Annual Meeting of, by Rev. W. Snodgrass,	37	NOTICES OF BOOKS.	45
Subscriptions for the Support of Or- phans in India,	33	Circulation of the <i>PRESBYTERIAN</i> ,	39	Moral Courage, [Concluded],	45
New Year's Thank Offering,	33	THE CHURCH IN THE LOWER PROVINCES,	40	Thoughts of Home: A Sermon by Rev. W. Taylor, D. D.,	47
Sad News from India,	33	THE CHURCH OF SCOTLAND.		Bible Revision and Translation, by Rev. John Cumming, D. D.,	48
An Offer.—Prize Questions,	34	Foreign Mission.—Bombay,	40	SUBSCRIPTIONS,	48
Presbytery of Montreal,	34			ADVERTISEMENTS.	43
Presentation to Rev. A. MacKil from the Bayfield Congregation,	34				
Sabbath School Soirée at Fergus,	35				

No. 3, March, 1857.

VOLUME XI.

Price 2s. 6d. per annum.

Subscribers to *THE PRESBYTERIAN*, who have not remitted payment of the past year's Subscription, are respectfully and urgently requested to send the same, along with a remittance for 1857, *THE PRESBYTERIAN* being payable in advance.

The Presbyterian.

TO CORRESPONDENTS.

A Missionary Tour to the West has been received and shall have attention in our next issue, as shall also a notice of St. Andrew's Sabbath School, Hamilton. A review of "The Martyr of Sumatra," and a proposal for preaching on the Sabbath School work have also been received.

We would request our subscribers to notify us of any irregularity in the receipt of the *Presbyterian*. They are regularly transmitted from the office, but accidental detentions may occur. Any such will be promptly rectified.

We again earnestly urge Clerks of Presbyteries to prepare for us notices of the proceedings of their Presbyteries, even though merely routine.

THE CHURCH IN CANADA.

MINISTERS' WIDOWS' AND ORPHANS' FUND.

CONGREGATIONAL COLLECTIONS.

Additional Collection from St. Paul's Church, Montreal,	1	5	0
Perth, Rev. W. Bain,	4	11	9
Niagara, " J. B. Mowat,	9	0	0
Fergus, " A. D. Fordyce,	5	0	0
Georgetown, Rev. J. C. Muir,	4	10	0
Goderich, " A. McKil,	4	5	6
Bayfield, " "	2	6	3
Seymour, " Robt. Neill,	7	0	0
Chinguacousy, " Thos. Johnson,	1	0	0
Romeay, " John McMorine,	3	0	0
Beckwith, per Mr. McArthur,	4	0	0

Woodstock, Rev. Jas. Stuart,	3	0	0
Renfrew " Geo. Thomson,	3	0	7
Russelltown, " F. B. Sym,	4	6	3
Beauharnois, " Thos. Haig,	3	0	0
Three Rivers, " G. D. Ferguson,	5	0	0

To 23 February, inclusive.

SUBSCRIPTIONS IN AID OF THE BUILDING FUND OF QUEEN'S COLLEGE.

Received since last acknowledgement.

Lanark Congregation,	£16	0	0
Pakenham Do	4	10	0
Niagara Do	17	15	0
Scott and Uxbridge Congregation, ..	14	0	0
Hornby Do	6	5	0
Ottawa Do	26	2	6
Martintown Do	5	0	0
Nelson and Waterdown Do	12	10	0
Perth Do	15	11	3
Geo. Neilson, Belleville Do	5	0	0

£122 13 9

QUEEN'S COLLEGE,
Kingston, 18th Feb., 1857.

JOHN PATON,
Secretary to the Trustees.

SUBSCRIPTIONS RECEIVED SINCE LAST ACKNOWLEDGEMENT FOR THE SUPPORT OF ORPHANS IN INDIA.

St. Andrew's Church Sabbath School, Montreal, for Catherine Mathieson, 2nd year,	£4	0	0
Sabbath School at Fergus for "Elizabeth Fergus," 2nd year,	4	0	0
Sabbath School at Niagara for "Jessie Mowat," 2nd year,	4	0	0

£12 0 0

The name of one of the orphans supported by the Sabbath School at Perth has been entered

as Sarah Christina, instead of Sarah *Christiana* Bain, but is now altered.

Kingston, 18th Feb., 1857.

JOHN PATON,
Treasurer to the Synod.

THE NEW YEAR'S THANK OFFERING.

THE ORPHANAGE LIBRARIES.

Received from the Original Sabbath School, per Master Robert Bell £0 18 1½

Received from the South George, Town Sabbath School, per Rev. J. C. Muir,

St. Andrew's Church Sabbath School, Portsmouth, Kingston ... 0 15 0

St. Andrew's Church Sabbath School, Hamilton,

£3 3 1½

Montreal, February, 1857.

SAD NEWS FROM INDIA.

(For the *Presbyterian*.)

Our young readers will be grieved to learn that two of the orphan girls in India supported by our Sabbath Schools, and in whom we all feel so deep an interest, have been removed by death. A few days since sad news arrived that Catherine Mathieson, the protégée of St. Andrew's Church Sabbath School, Montreal, and Mary Hamilton, supported by St. Andrew's Church Sabbath School, Hamilton, had been cut off by small-pox.

We hope to have some particulars respecting these little girls to lay before our readers, but as yet nothing beyond the bare announcement of their death has reached us.

Let not events such as these lessen our interest in Missions, or in the children at the Orphanages. Rather let us redouble our efforts for the salvation of the millions of children in